

# I. DOKUMENTY I MATERIAŁY ŹRÓDŁOWE

## UNIA EUROPEJSKA

### PRIORYTETY PREZYDENCJI HOLENDERSKIEJ

*(1 lipca – 31 grudnia 2004 r.)*

#### ZARYS OGÓLNY

##### Program i okoliczności

###### *Rok 2004 jest szczególny...*

Znaczenia roku 2004 dla Unii Europejskiej nie można nie docenić! 1 maja 2004 r. dziesięć nowych państw członkowskich przystąpiło jednocześnie do Unii Europejskiej. W czerwcu Rada Europejska osiągnęła porozumienie w sprawie Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla UE. W drugim tygodniu czerwca obywatele wszystkich 25 państw członkowskich wybrali nowy Parlament Europejski, a w listopadzie na kolejne pięć lat rozpocznie urzędowanie Komisja Europejska licząca 25 członków. Ponadto w 2004 r. będzie mogło się odbyć pierwsze referendum w sprawie traktatu konstytucyjnego, gdyż negocjacje zostały już zakończone, a podpisanie traktatu ma nastąpić jesienią, po zakończeniu przygotowań prawnych i językowych.

###### *... z wymagającym programem europejskim*

Oprócz tych szczególnych okoliczności, o charakterze prezydencji zadecydują głównie kwestie, które od dawna zajmują czołowe miejsce w programie europejskim: rozszerzenie, proces lizboński, rozwój przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości oraz rozwój polityki zewnętrznej Unii. Ponadto w 2004 r. odbędą się negocjacje dotyczące perspektyw finansowych na lata 2007-2013.

###### *Realizm i ambicje*

W tym kontekście Holandia powinna określić priorytety swojej prezydencji w sposób rozsądny. Już sama dobra organizacja i pomoc nowym państwom członkowskim w szybkim i skutecznym włączeniu się w proces decyzyjny Rady jest zadaniem istotnym. Obsługa maszyny, jaką jest Unia, jest czymś więcej niż tylko prowadzeniem gospodarstwa. W nadchodzącym okresie od prezydencji oczekuje się w szczególności zapewnienia przywództwa w rozszerzonym kręgu państw członkowskich w Radzie i w relacjach między Radą, Komisją Europejską i Parlamentem Europejskim.

Przedsięwzięcie to wymaga jasnej wizji przyszłego rozwoju Unii Europejskiej. Prezydencja holenderska pragnie wyrazić tę wizję poprzez priorytety opisane poniżej, w których nacisk położono na to, co pozostaje do zrobienia wspólnie przez wszystkie państwa członkowskie i instytucje europejskie, aby Europa prosperowała lepiej, była bardziej bezpieczna i posiadała zdrowe finanse. Aby Europa, z przekonaniem i zaangażowaniem, pomogła uczynić świat lepszym.

Ponadto Holandia ma zamiar zwrócić uwagę na podwaliny integracji europejskiej, których głównymi elementami były wspólnota prawa i wspólnota wartości. Nie ma gwarancji, że wspieranie tych podwalin będzie kontynuowane: jest to odpowiedzialność rządów i obywateli, aby pracować razem, w celu zapewnienia, że wsparcie takie będzie trwałe. Zobowiązanie to wymagać będzie wysiłku i komunikacji. „Europa” nie jest cudownym lekarstwem na wszystkie problemy, z którymi konfrontowani są obywatele i rządy. Wspólnie z partnerami z UE, prezydencja holenderska pragnie zapewnić, że cele pozostają realistyczne i spełniają oczekiwania obywateli Europy. W szczególności w kontekście ostatniego rozszerzenia Holandia zamierza zorganizować liczne spotkania, włącznie z dwoma spotkaniami na wysokim szczeblu, na temat wspólnoty wartości, wspólnoty prawa i obywatelstwa europejskiego.

Holandia planuje również wykorzystać swoje przewodnictwo do poprawy przepływu informacji na temat Europy, skoro Europejczycy ze wszystkich państw członkowskich mają sprostać wyzwaniu wspólnej pomocy na rzecz zachowania podwalin ich współpracy. Ich udział polega m.in. na otwartej, dogłębnej debacie na temat wspólnych wartości i ich wpływu na dalszą integrację i współpracę europejską. Prezydencja holenderska zamierza również zachęcać do wspomnianej debaty i wspierać ją poprzez liczne interesujące działania. Interakcję wspierać będzie również współpraca kulturalna. Przewodząca Unii Holandia planuje także zachęcić do publicznej debaty na temat Europy poprzez liczne interesujące działania, w tym również działalność kulturalną. Rozszerzona Unia może ukazać bardziej wyrazisty wizerunek, zarówno swoim obywatelom, jak i światu zewnętrznemu, jeżeli kreatywnie wykorzysta swoje bogactwo i swoją różnorodność kulturową.

## Priorytety prezydencji holenderskiej

### *1. Nadanie rozszerzeniu wymiaru sukcesu*

Rozszerzenie Unii pomoże zwiększyć stabilność i bezpieczeństwo w Europie. Stabilna i zjednoczona Europa jest lepiej przygotowana do odgrywania globalnej roli i sprostania wyzwaniom. Rozszerzona przestrzeń wspólnych wartości leży w interesie wszystkich w Unii Europejskiej. Ponadto, w szczególności w perspektywie długoterminowej, rozszerzenie zapewni lepsze prosperowanie obywatelom Unii. Ale to wszystko zależy od powodzenia rozszerzenia. Aby wykazać obywatelom „starych” i „nowych” państw członkowskich, że wysiłki, które w ostatnich latach podjęli oni sami oraz ich rządy, były wartościową inwestycją, istotne jest, aby szybko i skutecznie włączyć nowe państwa członkowskie („dziesiątkę z Laeken”) we wszystkie obszary współpracy UE.

W kontekście negocjacji w sprawie przyszłego rozszerzenia kontynuowane będą rozmowy z Rumunią i Bułgarią na temat ich przystąpienia. Prezydencja holenderska podejmie działania zgodne

z konkluzjami Rady Europejskiej z czerwca 2004 r., w których Unia potwierdza swoją determinację w doprowadzeniu do pomyślnego zakończenia negocjacji z Rumunią i Bułgarią w 2004 r., o ile te kraje utrzymają postęp w swoich reformach i przygotowaniach do członkostwa. W tym kontekście osiągnięcia każdego z tych krajów będą uwzględniane odrębnie. Roczne sprawozdania Komisji, których wydanie przewidziane jest w tym roku na październik, dotyczące postępów tych krajów, odegrają istotną rolę w przyjęciu opinii Unii w tej kwestii.

W grudniu Rada Europejska ustali, czy Turcja spełnia polityczne kryteria z Kopenhagi. Jeżeli odpowiedź będzie twierdząca, nastąpi otwarcie negocjacji w sprawie przystąpienia tego kraju, zgodnie z decyzją Rady Europejskiej w Kopenhadze w grudniu 2002 r. Holandia częściowo uzależnia swoją pozycję od sprawozdania i zaleceń Komisji na temat Turcji, które zostaną opublikowane jesienią. Ponadto Prezydencja holenderska uważa, że decyzja Rady Europejskiej winna być zrównoważona i cieszyć się poparciem wszystkich państw członkowskich również w przyszłości. Aby ułatwić przyjęcie takiej decyzji w jak najbardziej skuteczny sposób, Holandia sonduje obecnie pozycję państw członkowskich.

Ponieważ Chorwacja otrzymała status kandydata w trakcie obrad Rady Europejskiej w czerwcu br., należy rozpocząć prace w zakresie badania *acquis* w celu przygotowania negocjacji.

## ***2. Wzmocnienie gospodarki europejskiej i redukcja obciążeń administracyjnych***

Gospodarka europejska stopniowo wykazuje oznaki ożywienia, niemniej istotne są dalsze reformy strukturalne w celu przyspieszenia i trwałego jej ożywienia. Holandia wspiera cele trzech filarów Strategii lizbońskiej i wykorzystuje prezydencję, aby zapewnić udział w procesie skierowanym na realizację tych celów. Sprawozdania Grupy Roboczej wysokiego szczebla obradującej pod przewodnictwem Wima Koka można się spodziewać w październiku 2004 r. Powinno ono mieć wpływ na ocenę w połowie trwania procesu lizbońskiego, która zostanie sporządzona w trakcie wiosennej Rady Europejskiej w 2005 r.

Jednakże przygotowanie oceny w połowie trwania procesu nie powinno odwracać uwagi od celu, jakim jest wdrożenie. Holandia ma zamiar wykorzystać prezydencję do promowania decyzji podejmowanych w różnych składach Rady, które będą miały rzeczywisty wkład w trwały wzrost, oraz do dalszego podkreślania znaczenia reform strukturalnych. W większym stopniu potrzebne jest skuteczne stosowanie istniejących porozumień, niż zawieranie nowych. W tym kontekście prezydencja holenderska poświęci szczególną uwagę funkcjonowaniu rynków pracy, zgodnie z zaleceniami wcześniejszego sprawozdania Wima Koka na temat zatrudnienia. Ponadto Holandia będzie kładła nacisk na funkcjonowanie rynku wewnętrznego, oprócz innych zagadnień związanych z prawodawstwem w zakresie kapitału i usług. Oczywiście jest, że zdrowa sytuacja finansów publicznych również pozostaje ważnym punktem docelowym prezydencji holenderskiej, na przykład w odniesieniu do zgodności z zasadami Paktu na rzecz stabilności i wzrostu oraz włączenia nowych państw członkowskich w proces tworzenia zdrowych finansów publicznych. Holandia zamierza dążyć do znacznego uproszczenia prawodawstwa i redukcji obciążeń administracyjnych. Ponadto skupi uwagę na kwestiach związanych z wprowadzeniem Planu działań w dziedzinie usług finansowych (Financial Services Action Plan), nowym rozporządzeniem w sprawie substancji chemicznych (proponującym system REACH w odniesieniu do rejestracji, oceny

i zezwoleń związanych z substancjami chemicznymi), na innowacyjności w efektywności ekologicznej i zrównoważonej mobilności. Inne kwestie, którymi prezydencja chce się zająć, obejmują wiedzę, innowacyjność i edukację, odpowiedzialność społeczną przedsiębiorstw, przyszły rozwój w dziedzinie ITC i telekomunikacji i bezpieczeństwo dostaw energii. Równie ważnymi priorytetami są modernizacja programu polityki społecznej, społeczne i finansowe zrównoważenie systemów emerytalnych oraz godziny pracy. Jakość i stabilna sytuacja opieki zdrowotnej również znajdą miejsce w tym programie, obok kultury i sportu. Wreszcie prezydencja holenderska włączy do swojego programu zrównoważone rolnictwo, bezpieczeństwo żywności, politykę dotyczącą obszarów wiejskich i reformy europejskiego systemu cukru. Prezydencja holenderska opracuje konkretne działania i zorganizuje spotkania obejmujące wiele wymienionych dziedzin. [Więcej informacji można znaleźć w części tematycznej niniejszego memorandum].

### ***3. Obszar wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości***

W trakcie prezydencji holenderskiej polityka w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych (WSiSW) będzie traktowana priorytetowo w dwojaki sposób: poprzez ustanowienie wskazówek politycznych na nadchodzące lata oraz poprzez rozwiązanie kwestii priorytetowych jako części stałego programu.

W zakresie, w jakim dotyczy to stałego programu, szczególne znaczenie zostanie nadane walce z terroryzmem, z uwzględnieniem sprawozdania europejskiego koordynatora do spraw antyterrorizmu Gijsa de Vriesa.

Jeżeli chodzi o inne aspekty stałego programu, rezultatów można się spodziewać w szczególności w polityce migracyjnej i azylowej w kwestii odsyłania imigrantów, polityce integracji, wykorzystaniu biometrii, działania Systemu Informacji Wizowej i ochrony w regionie. Aktualne kwestie w dziedzinie prawa cywilnego obejmują rozwój europejskiej procedury polecenia zapłaty mającej zastosowanie do zobowiązań pozaumownych. Współpraca policyjna i sądowa skupi się przede wszystkim na europejskim nakazie dowodowym, wymianie informacji, walce ze zorganizowaną przestępczością i poprawie współpracy policji. Ponadto zostanie przyjęta nowa strategia dotycząca walki z narkotykami na lata 2005-2012.

Równocześnie w nadchodzących latach dużą uwagę poświęci się rozwojowi wytycznych w zakresie polityki WSiSW. W 2004 r. minie pięć lat od uzgodnienia przez Radę Europejską w Tampere programu rozwoju obszaru wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości. Holandia zamierza wykorzystać spotkanie Rady Europejskiej 5 listopada 2004 r. do pokierowania dalszym rozwojem w tej dziedzinie. Wtedy też możliwe będzie ustalenie wskazówek politycznych WSiSW na nadchodzące lata. Obejmuje ono również przyjęcie praktycznego programu, włącznie z przygotowaniem do wdrożenia nowej konstytucji europejskiej.

### ***4. Przyszła struktura finansowa i budżetowa Unii: Agenda 2007***

Okres objęty wieloletnimi ramami budżetowymi Unii, zwanymi perspektywami finansowymi, upływa z końcem 2006 r. Opierając się na zaleceniach Komisji Europejskiej, których oczekuje się w połowie 2004 r., Unia musi rozważyć przyjęcie nowych wieloletnich ram budżetowych i finansowych. W związku z tym szczególne znaczenie mają poziom i struktura budżetu, podejście do

polityki spójności i związek z oczekiwanymi propozycjami w zakresie zasobów własnych Unii. Tego typu negocjacje są złożone, należy zatem rozpocząć je we właściwym czasie, tak aby mogły zostać zakończone przed rozpoczęciem cyklu budżetowego 2007 (wiosną 2006). Prezydencja holenderska staje w obliczu zadania związanego z organizacją debaty w taki sposób, aby zamierzony rezultat był możliwy do osiągnięcia we właściwym czasie. Jednocześnie negocjacje powinny być prowadzone z najwyższą ostrożnością, zważywszy na związek ze wszystkimi obszarami polityk unijnych. Prezydencja holenderska uważa za niezwykle istotne ustalenie w grudniu 2004 r. wytycznych i zasad, tak aby negocjacje mogły zostać zakończone w terminie, w 2005 r.

### **5. Rola UE w świecie: skuteczna, spójna i zaangażowana polityka zewnętrzna**

Od prezydencji oczekuje się zapewnienia przywództwa, w szczególności w stosunkach zewnętrznych Unii. Dzieje się tak dlatego, że prezydencja, wspomagana przez wysokiego przedstawiciela, działa w ramach Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa (WPZiB) i Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO). Ambicją Unii jest wykorzystanie wszystkich instrumentów polityki zewnętrznej, które znajdują się w jej posiadaniu, w sposób skuteczny i spójny, a prezydencja odgrywa w tym względzie istotną rolę, między innymi w koordynacji z Komisją Europejską, która reprezentuje Unię na zewnątrz w dziedzinie polityki handlowej i współpracy na rzecz rozwoju. Zwłaszcza teraz, kiedy Unia powiększyła się o dziesięć nowych państw członkowskich, oczekiwania związane z jej rolą w świecie są wyższe niż kiedykolwiek. Prezydencja holenderska będzie się starała sprostać tym oczekiwaniom poprzez kontynuację obecnego programu ze szczególnym uwzględnieniem czterech priorytetów:

**Azja:** W drugiej połowie roku Unia Europejska odbędzie spotkania w ramach szczytu z niektórymi znaczącymi krajami azjatyckimi, w tym z Chinami, Indiami i Koreą Południową. Ponadto spotka się z całym regionem w trakcie spotkania Azja-Europa (ASEM). Znaczenie tych spotkań dla Unii jest bezdyskusyjne, zarówno w odniesieniu do jej stosunków gospodarczych z tym bardzo dynamicznym regionem, jak i aspektów politycznych tych stosunków.

**Rozszerzony Bliski Wschód:** W ramach zintegrowanego podejścia do rozszerzonego Bliskiego Wschodu Unia Europejska pragnie zacieśnić stosunki z krajami tego regionu, z zamiarem wspierania reform gospodarczych, politycznych i społecznych. W tym względzie Unia będzie się opierać, między innymi, na wynikach szczytów UE-USA i G-8, przy jednoczesnym wykorzystaniu wielu instrumentów politycznych. Holandia podejmie również wysiłki w celu ustalenia, czy można przełamać impas w procesie pokojowym na Bliskim Wschodzie, co jest zgodne z podejściem Unii do rozszerzonego Bliskiego Wschodu jako całego regionu.

**Skuteczny multilateralizm:** Rola organizacji wielostronnych, w szczególności Organizacji Narodów Zjednoczonych, znalazła się w ostatnich latach pod coraz większą presją. Unia zamierza wzmocnić tę rolę. W tym kontekście prezydencja holenderska pragnie osiągnąć wyniki w takich dziedzinach jak zapobieganie terroryzmowi, nierozprzestrzenianie broni i handel. Holandia pragnie również odgrywać aktywną rolę w konsultacjach dotyczących reformy ONZ oraz przyczynić się do zapewnienia, że obecne negocjacje WTO zakończą się wynikiem pozytywnym.

**Europejska Polityka Bezpieczeństwa i Obrony:** W drugiej połowie roku większa uwaga zostanie poświęcona pierwszej poważnej operacji zarządzania kryzysem militarnym przez UE w Bośni-

-Hercegowinie i dalszemu rozwojowi potencjału militarnego i cywilnego. W tym kontekście Unia będzie, na przykład, opracowywać swój nowy cel w zakresie potencjału: Cel Operacyjny 2010.

Rada zajmie się również stosunkami między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi, które w rzeczywistości krzyżują się ze wszystkimi wymienionymi wyżej priorytetami, relacjami między Unią Europejską a Afryką (np. wykorzystaniem funduszu „Peace Facility” i negocjacjami w sprawie Porozumienia o partnerstwie gospodarczym), skutecznością pomocy UE na rzecz rozwoju i kwestiami związanymi z HIV/AIDS oraz zapobieganiem zaburzeniom rozrodczości.

## ZARYS TEMATYCZNY

### I. Kwestie horyzontalne

#### *Rozszerzenie UE*

Rozszerzenie Unii Europejskiej o dziesięć państw członkowskich nastąpiło 1 maja 2004 r. Integracja nowych członków oraz monitorowanie odpowiednich procesów pracy to podstawowe kwestie prezydencji holenderskiej.

Podczas prezydencji holenderskiej proces rozszerzenia będzie kontynuowany. Obecne rozszerzenie zwiększy stabilność i bezpieczeństwo w Europie. Stabilna i zjednoczona Europa jest lepiej przygotowana do odgrywania bardziej istotnej roli w wymiarze globalnym i sprostania globalnym wyzwaniom. Rozszerzenie przestrzeni wspólnych wartości w Europie leży w interesie wszystkich w Unii Europejskiej. Ponadto, w szczególności w perspektywie długoterminowej, rozszerzenie zapewni lepsze prosperowanie obywatelom Unii.

Wiele krajów południowo-wschodniej Europy wyraziło pragnienie przystąpienia do Unii Europejskiej. Tymczasem, na przykład, negocjacje w sprawie przystąpienia z Bułgarią i Rumunią osiągnęły już zaawansowany etap. Ponadto w grudniu Rada Europejska ustali, czy Turcja spełnia polityczne kryteria z Kopenhagi. Jeżeli odpowiedź będzie twierdząca, nastąpi otwarcie negocjacji w sprawie przystąpienia tego kraju, zgodnie z decyzją Rady Europejskiej w Kopenhadze w grudniu 2002 r. Ponieważ Chorwacja otrzymała status kandydata w trakcie obrad Rady Europejskiej w czerwcu 2004 r., należy rozpocząć prace w zakresie badania dorobku, tak aby przygotować negocjacje.

#### *Struktura finansowa Unii*

Okres objęty obecnymi wieloletnimi ramami budżetowymi Unii, zwanymi perspektywami finansowymi, upływa z końcem 2006 r. Ze względu na złożoność tej kwestii istotne jest, aby rozpocząć negocjacje we właściwym czasie i w skuteczny sposób. Prezydencja holenderska jest zobowiązana zapewnić, w miarę możliwości, płynny przebieg negocjacji i osiągnięcie w nich znaczącego postępu. Kluczowe wyzwanie w tej kwestii polega na tym, aby prowadzić negocjacje z najwyższą ostrożnością, ze względu na ich związek ze wszystkimi obszarami polityk UE i ich konsekwencje finansowe dla wszystkich zainteresowanych państw członkowskich. Komisja Europejska wskazała, że ma to na celu przedstawienie jej zaleceń państwom członkowskim w czerwcu 2004 r. W tym

kontekście poziom i struktura budżetu, podejście do polityki spójności i związek z oczekiwanymi propozycjami dotyczącymi zasobów własnych Unii mają szczególne znaczenie. Prezydencja holenderska będzie pracować na rzecz przyjęcia wytycznych i zasad dotyczących tych kwestii, tak aby negocjacje mogły zostać zakończone w terminie, to znaczy w 2005 r.

### ***Struktura organizacyjna Unii***

Ponieważ w czerwcu osiągnięto porozumienie w sprawie konstytucji europejskiej, prezydencja będzie musiała poświęcić uwagę tej kwestii w drugiej połowie roku. Chodzi tu, na przykład, o podpisanie konstytucji, przygotowanie jej wejścia w życie i ewentualnie tymczasowe stosowanie różnych jej sekcji.

## **II. Wzmocnienie gospodarki europejskiej: Strategia lizbońska**

W obecnej sytuacji gospodarczej niezwykle ważne jest kontynuowanie reform gospodarczych w Europie z nowym entuzjazmem. Przepis na te reformy – Strategia lizbońska – już istnieje<sup>1</sup>, brakuje zaś jego zastosowania. Należy zatem podjąć kroki, aby nadrobić zaległości. Teraz, gdy rozszerzenie stało się faktem, należy wykorzystać tę zachętę do włączenia się w proces integracji europejskiej, aby wzmocnić współpracę gospodarczą. Nie zmienia to faktu, że trudno będzie rozpocząć lub zakończyć proces legislacyjny, gdyż skład zarówno Komisji, jak i Parlamentu Europejskiego ma się zmienić. Dlatego też podejście prezydencji w tej kwestii łączy ambicje i realizm.

W trakcie prezydencji holenderskiej zostaną poczynione przygotowania do przeprowadzenia oceny w połowie funkcjonowania Strategii lizbońskiej. Wiosenna Rada Europejska w 2004 r. powołała grupę roboczą pod przewodnictwem Wima Koka, której zadanie polega na przygotowaniu wspomnianej oceny i opublikowaniu sprawozdania o charakterze doradczym przed 1 listopada 2004 r. Ma to na celu dostarczenie procesowi reform gospodarczych ożywczego, istotnego i zdecydowanego bodźca.

Holandia określiła w szczególności pewną liczbę kwestii dotyczących „lepszego uregulowania” i uznała je za priorytety swej prezydencji. Przedsiębiorstwa europejskie są nadmiernie obciążone prawodawstwami europejskim i krajowym. Problem ten jest rozwiązywany w Brukseli poprzez Plan działania na rzecz uproszczenia i poprawy instrumentów wykonawczych (Action Plan for Simplifying and Improving the Regulatory Environment), w ramach którego oceniany jest wpływ nowego prawodawstwa UE na przedsiębiorstwa europejskie, a istniejące prawodawstwo jest upraszczane. Plan działania ma zostać wdrożony do końca 2004 r., a następnie poddany ocenie. Zgodnie z wnioskiem wiosennej Rady Europejskiej w 2003 r. niektóre inicjatywy zostaną podjęte w okresie poprzedzającym obrady Rady Europejskiej w listopadzie 2004 r. W ten sposób, na przykład, zostanie opracowana metoda UE umożliwiająca dokonywanie pomiaru obciążeń administracyjnych; w ocenie wpływu planowanego prawodawstwa większy nacisk zostanie położony na

---

<sup>1</sup> Proces lizboński nakreśla strategię na rzecz wspierania wzrostu gospodarczego, konkurencyjności i tworzenia miejsc pracy przy jednoczesnym uwzględnieniu środowiska. Reformy strukturalne, poprawa prawodawstwa i redukcja obciążeń administracyjnych stanowią jej kluczowe kwestie pod tym względem, że zapewniają skuteczność ekologiczną gospodarki i spójność społeczną.

konkurencyjność i obciążenia administracyjne. Ponadto zostaną określone priorytety w zakresie uproszczenia prawodawstwa. Holandia zachęciła do podjęcia tej inicjatywy, zmierzając do wdrożenia Inicjatywy Reformy Regulacyjnej, którą przyjęła wraz z Irlandią, Luksemburgiem i Wielką Brytanią.

### ***Koordinacja polityki gospodarczej***

Stabilność makroekonomiczna i reforma strukturalna rynków produktów, rynków kapitałowych i rynków pracy wciąż będą bezsprzecznie dominującymi punktami programu w trakcie prezydentury holenderskiej. Zgodność z Paktem na rzecz stabilności i wzrostu stanowi główną kwestię w tym względzie, nawet w okresie gospodarczego spadku. Podczas swego przewodnictwa Holandia będzie odpowiedzialna za pomyślne włączenie nowych państw członkowskich w wielostronny proces nadzoru politycznego. Pierwsze programy konwergencji pojawią się prawdopodobnie w trakcie prezydentury holenderskiej. Mimo że programy te są obecnie przedmiotem dyskusji, niektóre nowe państwa członkowskie zostaną skonfrontowane z procedurą nadmiernego deficytu. Holandia będzie naciskała, aby procedura była stosowana z ostrożnością, przy uwzględnieniu specyficznej sytuacji każdego nowego państwa członkowskiego. Komisja opracuje specjalne Ogólne Wytyczne w zakresie polityki gospodarczej (Broad Economic Policy Guidelines – BEPG) dla nowych państw członkowskich i włączy je do swojego sprawozdania na temat konwergencji. Niektóre państwa członkowskie będą prawdopodobnie chciały przystąpić do Europejskiego Mechanizmu Kursowego (ERM II), możliwe że w trakcie prezydentury holenderskiej. Holandia zapewni prowadzenie debaty zgodnie z uwzględnieniem znaczenia, jakie ma utrzymanie właściwie funkcjonującego mechanizmu kursowego i należyte przygotowanie przystąpienia tych państw do UGW.

### ***Usługi finansowe***

Ponieważ Plan działań w dziedzinie usług finansowych ma zostać w pełni wprowadzony do 2005 r., Holandia podejmie próbę wdrożenia możliwie największej liczby zaległych środków tego Planu. W zależności od momentu ich przedstawienia przez Komisję, w programie pojawią się następujące dyrektywy: dyrektywa w sprawie wymagań kapitałowych wobec instytucji kredytowych, dyrektywa w sprawie reasekuracji, trzecia dyrektywa w sprawie prania brudnych pieniędzy, ósma dyrektywa w sprawie prawa spółek (nadzór księgowych) i dyrektywa w sprawie kredytów konsumenckich. Ponadto tzw. komitety doradców europejskich poziomu 3 Lamfalussy'ego będą kontynuować prace na temat konwergencji sektora finansowego w Unii Europejskiej. W związku z pozostałymi środkami, które nadal są niezbędne do udoskonalenia rynku wewnętrznego usług finansowych po wdrożeniu Planu działań w dziedzinie usług finansowych, instytucje finansowe zostaną zaproszone do aktywnego uczestnictwa w pracach grup roboczych ustanowionych w tym celu przez Komisję.

### ***Kwestie podatkowe***

Program obejmuje wprowadzenie zmian w dyrektywie w sprawie wspólnego systemu opodatkowania mającego zastosowanie w przypadku łączenia, podziałów, wnoszenia aktywów, wymiany udziałów, dotyczących spółek różnych państw członkowskich. W dziedzinie podatków pośrednich będą prowadzone prace nad projektem decyzji w sprawie „pojedynczej instytucji” w odniesieniu

do VAT i projektu ogólnego przepisu przeciwko nadużyciom w szóstej dyrektywie. Odnowiona zostanie również dyskusja na temat projektu dyrektywy w sprawie zmniejszonych stawek VAT.

### ***Cła***

Wniosek Komisji o zmianę Wspólnotowego Kodeksu Celnego będzie rozpatrywany w trakcie prezydencji holenderskiej. Proponowana zmiana ma na celu zmodernizowanie istniejącego prawodawstwa celnego, wspieranie większego stopnia normalizacji, włączenie elektronicznego świadczenia usług przez organy celne oraz skoncentrowanie uwagi na zagrożeniach dla bezpieczeństwa nieodłącznie związanych z transgranicznym przewozem towarów. Rozszerzenie i rosnący nacisk na związane z bezpieczeństwem kontrole celne towarów wprowadzanych do Unii Europejskiej lub z niej wywożonych stanowiły bodziec dla pewnej liczby istotnych zmian w prawodawstwie celnym UE. Organy celne państw członkowskich UE podejmą wzmoczoną współpracę w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony zewnętrznych granic Unii Europejskiej przed nielegalnym przywozem zakazanych towarów lub towarów podlegających ograniczeniom przywozowym.

Prezydencja holenderska będzie prowadziła prace zmierzające do ostatecznego opracowania rozporządzenia w sprawie kontrolowania przepływu środków pieniężnych na zewnętrznych granicach UE, w kontekście kampanii przeciwko finansowaniu terroryzmu zapowiedzianej w deklaracji Rady Europejskiej z 25 marca 2004 r.

### ***Usługi***

Rynek wewnętrzny już znacznie lepiej prosperuje, ale wiele pozostaje jeszcze do zrobienia. Wciąż istnieje znaczny niewykorzystany potencjał na rynku usług, wynikający w szczególności z nieuzasadnionych i obstrukcyjnych wymogów w zakresie przedsiębiorczości i licencji oraz nieufność w ustawodawstwach innych krajów. Projekt dyrektywy ramowej w sprawie usług ma położyć kres tym problemom. Prezydencja holenderska będzie dążyć do osiągnięcia znaczącego postępu w zakresie przyjęcia wspomnianej dyrektywy.

### ***Patent wspólnotowy***

Przez długi czas podejmowano próby osiągnięcia porozumienia w sprawie patentu wspólnotowego, który miał na celu zmniejszenie kosztów systemu patentowego w Europie, aby wspierać w ten sposób innowacyjność. Ustanowienie jednolitego systemu we WE prawnej ochrony w procedurach patentowych również stanowi ważny cel. Niestety, wobec stałego sprzeciwu nielicznych państw członkowskich, niemożliwe okazało się osiągnięcie porozumienia w tej kwestii w trakcie prezydencji irlandzkiej, m.in. ze względu na fakt, że decyzja w tej sprawie wymaga jedności Rady. Wobec takiego rozwoju wypadków szanse na osiągnięcie porozumienia w trakcie prezydencji holenderskiej wydają się bardzo ograniczone. Kwestia zostanie wpisana do programu Rady, jeżeli państwa członkowskie sprzeciwiające się temu rozwiązaniu będą chciały się przyczynić w konstruktywny sposób do przełamania impasu.

W trakcie prezydencji irlandzkiej Rada przyjęła wspólne stanowisko w sprawie projektu dyrektywy dotyczącej możliwości opatentowania wynalazków mających zastosowanie w komputerach

(„patenty na oprogramowanie”) większością kwalifikowaną państw członkowskich. W trakcie prezydencji holenderskiej projekt ten zostanie skierowany do drugiego czytania w Parlamencie Europejskim.

### ***Stosowanie***

Często zdarza się, że prawodawstwo mające na celu umocnienie rynku wewnętrznego już istnieje, ale państwa członkowskie nie przeprowadzają jego transpozycji do ustawodawstwa krajowego. Ten deficyt w stosowaniu szkodzi gospodarce i powinien zostać wyeliminowany jak najszybciej – w Holandii oraz w innych krajach. Prezydencja holenderska zwróci uwagę na tę kwestię.

### ***Prawo spółek i nadzór korporacyjny***

Prezydencja holenderska będzie aktywnie dążyć do wykonania Planu działań dotyczącego nadzoru korporacyjnego (Action Plan on Corporate Governance) poprzez rozpatrywanie ostatnich propozycji Komisji dotyczących nadzoru korporacyjnego, prawa spółek, a także księgowości i kontroli.

Chodzi o uczynienie rynków kapitałowych UE bardziej wydajnymi i atrakcyjnymi oraz o wzrost konkurencyjności europejskich przedsiębiorstw. Prezydencja holenderska będzie dążyć do osiągnięcia politycznego porozumienia dotyczącego dyrektywy w sprawie fuzji transgranicznych.

### ***Polityka ochrony konsumentów***

Pod rządami prezydencji irlandzkiej osiągnięto porozumienie dotyczące dyrektywy w sprawie nieuczciwych praktyk handlowych. Podczas prezydencji holenderskiej dyrektywa zostanie poddana drugiemu czytaniu w Parlamencie Europejskim. Ponadto Rada i Parlament Europejski, podczas prezydencji irlandzkiej, osiągnęły również porozumienie dotyczące rozporządzenia w sprawie wdrożenia współpracy w dziedzinie prawa ochrony konsumentów. Pod rządami prezydencji holenderskiej Rada będzie kontynuowała debatę nad rozporządzeniem znoszącym zakazy dotyczące promocji przy sprzedaży.

### ***Badania, wiedza, edukacja i innowacje***

Inwestowanie w kapitał ludzki jest ważne, bo wspiera wzrost gospodarczy i jednocześnie wpływa na poprawę spójności społecznej. Edukacja tworzy fundament gospodarki opartej na wiedzy. W tym kontekście „wzajemne uczenie się” będzie głównym tematem prezydencji holenderskiej. Badania, rozwój technologiczny i innowacje również tworzą ważną część gospodarki opartej na wiedzy. Holandia jest przekonana, że w ramach działań stymulujących wzrost powinno się poświęcić więcej uwagi rozwojowi i stosowaniu trwałych technologii, przede wszystkim jako dodatkowemu bodźcowi dla konkurencyjności w Unii Europejskiej.

Prezydencja holenderska poświęci szczególną uwagę pracownikom nauki, dyrektywie Komisji i zaleceniom dotyczącym przyjęcia naukowców z krajów trzecich, a także znaczeniu badań podstawowych. Obecnie analizowana jest możliwość ustanowienia europejskiej rady badawczej w celu nadzorowania badań podstawowych. Mobilność naukowców może być nadal stymulowa-

na poprzez programy wymiany i mobilność studentów (z uwzględnieniem możliwości przenoszenia studenckiego finansowania). Promowanie mobilności jest również głównym aspektem nowej generacji europejskich programów edukacyjnych i szkoleniowych (Leonardo i Sokrates). Skupienie się na nowożytnych językach obcych i europejskim wymiarze edukacji wiąże się również z promowaniem mobilności.

Inną ważną kwestią jest wkład edukacji w spójność społeczną poprzez działania mające na celu promowanie aktywnego obywatelstwa.

Poprzez Plan działań na rzecz wzrostu inwestycji na badania i rozwój do 3% PKB Rada próbuje zwiększyć inwestycje na badania i innowacje, ze szczególnym uwzględnieniem współpracy badawczo-rozwojowej między instytucjami naukowymi a sektorem prywatnym. Chodzi tu, na przykład, o europejskie platformy technologii, o zwiększenie liczby naukowców i wzrost ich mobilności, a także o podmioty rozpoczynające działalność na podstawie nowych technologii. Ponadto prezydencja dokona oceny nowych instrumentów Szóstego Programu Ramowego na rzecz Badań i Innowacji, skupiając się, między innymi, na udziale sektora prywatnego oraz małych i średnich przedsiębiorstwach (MŚP). Na podstawie komunikatu Komisji w sprawie przyszłości europejskiej polityki badań i technologii prezydencja holenderska rozpocznie przygotowania do Siódmego Programu Ramowego.

### ***Korporacyjna odpowiedzialność społeczna***

We wszystkich wysiłkach mających na celu promowanie bardziej dynamicznej i konkurencyjnej gospodarki nie wolno zapomnieć o trwałości rozwoju gospodarczego.

Jeden ze sposobów osiągnięcia tej trwałości prowadzi poprzez polityki, które stymulują korporacyjną odpowiedzialność społeczną (CSR). Powinna ona być pobudzana na poziomie europejskim. Na początku prezydencji holenderskiej Europejskie Forum Udziałowców przedstawi końcowy raport zawierający rezultaty rundy konsultacji na temat europejskiej polityki CSR. Ponadto raport ten będzie zawierał zalecenia dla przyszłych polityk CSR w ramach celów Strategii lizbońskiej. Główną kwestią jest uświadomienie przedsiębiorstwom ich własnych zadań i zachęcenie ich do prowadzenia trwałych polityk korporacyjnych.

### ***Telekomunikacja i społeczeństwo informacyjne***

Sektor technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT) i telekomunikacji może wnieść znaczący wkład w osiągnięcie celów lizbońskich. Plan działań eEuropa 2005 proponuje kilka konkretnych działań. Prezydencja holenderska skupi się w szczególności na strategicznej dyskusji na temat przyszłego rozwoju w dziedzinie ICT i telekomunikacji w latach 2006-2010. Innymi priorytetami będą zabezpieczenia sieciowe i informacji, bezpieczne użytkowanie Internetu, polityka częstotliwości, wprowadzenie telewizji cyfrowej i przygotowania do drugiej sesji Światowego Szczytu Społeczeństwa Informacyjnego (WSIS).

### ***Energia***

Ostatecznym terminem liberalizacji europejskiego rynku dostawców energii jest 1 lipca 2004 r. Zabezpieczenie dostaw jest ważną kwestią na zliberalizowanym rynku. Dlatego oczekuje się poli-

tycznej debaty w sprawie zdolności produkcyjnych elektryczności i wzajemnych połączeń dla elektryczności i gazu ziemnego. W tym kontekście Rada poświęci wiele uwagi kwestiom energetycznego bezpieczeństwa między Unią Europejską a Federacją Rosyjską. W 2001 r. UE wyznaczyła cele do osiągnięcia zamierzonego poziomu trwałego zużycia elektryczności w 2010 r. Na podstawie komunikatu Komisji prezydencja holenderska przeanalizuje, czy Unia wypełnia plan, czy też konieczne będą dodatkowe działania. Szczególnej uwagi wymaga generowanie elektryczności za pomocą przybrzeżnych turbin wietrznych jako trwałego źródła energii.

### ***Substancje chemiczne***

Rozporządzenie dotyczące substancji chemicznych ma na celu ustanowienie jednolitego systemu (REACH) rejestracji, oceny, ograniczenia i zezwolenia na substancje chemiczne. Proponowane rozporządzenie zastąpiłoby ponad 60 istniejących dyrektyw i rozporządzeń. REACH uczyni je obowiązującym dla przedsiębiorstw, które produkują, importują i wykorzystują substancje chemiczne do zbierania informacji o cechach charakterystycznych substancji, do oszacowania ryzyka związanego z ich użyciem oraz do podejmowania niezbędnych środków w celu kontroli ryzyka, które mogły zidentyfikować. W rezultacie połączonego obowiązku zbierania informacji, oszacowania ryzyka i niezależnego podejmowania środków, ciężar sprawdzenia zapewnienia bezpieczeństwa substancji chemicznych na rynku zostanie przesunięty z administracji na przemysł.

Dokumentacja ta jest istotna zarówno z perspektywy ochrony środowiska (bezpieczne i odpowiedzialne wykorzystywanie substancji chemicznych), jak też z perspektywy przemysłu (innowacje, handel globalny i konkurencyjność). Prezydencja holenderska nie będzie w stanie zakończyć pierwszego czytania komponentów REACH w formie wspólnego stanowiska. Natomiast będzie dążyć do osiągnięcia jak największego postępu proceduralnego i rzeczowego.

### ***Środowisko naturalne***

Zgodnie z hasłem „Środowisko naturalne jako szansa” prezydencja holenderska podejmie starania w celu wzmocnienia środowiskowego wymiaru procesu lizbońskiego. Posiłkując się przykładami efektywnych ekologicznie innowacji, Rada przeanalizuje, w jaki sposób środowisko może się przyczynić do wypełnienia gospodarczych celów procesu lizbońskiego.

Czyste technologie są istotne dla pełnego wykorzystania synergii między sektorem prywatnym i środowiskiem naturalnym. Prezydencja holenderska zamierza propagować znaczenie i perspektywy środowiskowe jako trzeci filar Strategii lizbońskiej. Nieformalna Rada Ochrony Środowiska jest powołana do rozpoczęcia w Europie debaty na temat środowiska naturalnego, której rezultaty powinny być omawiane podczas wiosennego szczytu Rady Europejskiej w 2005 r.

Mimo impasu, jaki powstał w wyniku niechęci Rosji do ratyfikacji Protokołu z Kioto, Holandia będzie podczas prezydencji podejmować starania w celu osiągnięcia postępu w dziedzinie międzynarodowej polityki klimatycznej. W tym kontekście prezydencja holenderska analizuje możliwość przyjęcia osiągalnej, perspektywicznej decyzji na Dziesiątej Konferencji Stron Konwencji Klimatycznej, która odbędzie się w Buenos Aires między 6 i 17 grudnia 2004 r.

Poszukując mniej hałaśliwych, czystszych i bardziej ekonomicznych samochodów, prezydencja holenderska włączy sprawę trwałej mobilności do agendy UE. Chodzi, między innymi, o zachęcanie do wykorzystywania filtrów węglowych w celu likwidacji emisji drobnych cząstek, zacieśnienie wymogów co do emisji CO<sub>2</sub> i zajęcia się problemem hałasu u źródeł jego powstawania. Wnioski zbliżającej się konferencji „Energia w ruchu” będą dyskutowane w Radzie Ochrony Środowiska. Pośród bieżących spraw legislacyjnych prezydencja holenderska skupi się na regulacjach dotyczących odpadów kopalnianych, gazów fluorowych i pakiecie z Aarhus. Co do tego ostatniego, celem jest przyjęcie aktów legislacyjnych niezbędnych do zezwolenia Wspólnocie na bycie stroną podczas drugiego spotkania stron Konwencji z Aarhus w 2005 r. Ponadto Holandia poświęci uwagę strategii środowiska urbanistycznego i strategii dotyczącej rてci.

### ***Rolnictwo i bezpieczeństwo żywności***

Europejska polityka rolna znalazła się pod presją. Dlatego Holandia wykorzysta swoje przewodnictwo do poświęcenia dodatkowej uwagi rozwijającemu się rolnictwu, mimo ograniczeń społecznych. Problemem jest znalezienie równowagi między interesami gospodarczymi, społecznymi i ekologicznymi, przy uwzględnieniu ograniczeń społecznych w sferze produkcji i dostarczania produktów rolnych i środków spożywczych. Obciążenia administracyjne są głównym problemem w tej kwestii. Integracja nowych państw członkowskich w ramach Wspólnej Polityki Rolnej (WPR) i dalsza reforma WPR są również ważnymi problemami. Wśród bieżących dokumentów legislacyjnych prezydencja holenderska skupi się w szczególności na poprawkach do rozporządzenia o rozwoju obszarów wiejskich i reformie europejskiego rynku cukru. Debata nad rozwojem obszarów wiejskich będzie ściśle związana z debatą nad nowymi perspektywami finansowymi. Prezydencja zainicjuje również przegląd istniejących środków zwalczania ptasiej grypy.

### ***Rybołówstwo***

W ramach swoich wewnętrznych i zewnętrznych polityk rybołówstwa Rada skupi się na dalszej implementacji reformy Wspólnej Polityki Rybołówstwa (CFP), z naciskiem na rozwój trwałych możliwości połowowych. W konsultacji z zainteresowanymi środowiskami Rada skupi się na wieloletniej polityce ochrony zasobów rybnych i poprawie środków ochrony i kontroli, które w pełni uwzględniają czynniki środowiskowe, gospodarcze i społeczne.

### ***Przyroda***

W dziedzinie ochrony przyrody Holandia będzie próbowała zaawansować prace nad propozycją UE dotyczącą egzekwowania prawa w dziedzinie prawa leśnego, zarządzania i handlu (FLEGT). Celem tej propozycji jest zwalczanie nielegalnego wycinania lasów i handlu nielegalnymi produktami drzewnymi. Współpracując blisko z Komisją Europejską, Holandia zorganizuje również dwudniową konferencję z okazji obchodów 25. rocznicy przyjęcia tzw. dyrektywy ptasiej. Ponadto Holandia zapoczątkuje konsultacje dotyczące oczekiwanego komunikatu Komisji w sprawie finansowania sieci Natura 2000. Nie jest pewne, czy Komisja wyda ten komunikat przed zakończeniem prezydencji holenderskiej.

## ***Woda***

Bezpieczeństwo jest kamieniem węgielnym międzynarodowej polityki wodnej. W lipcu, na posiedzeniu nieformalnej Rady Ochrony Środowiska, prezydencja holenderska zwróci uwagę na europejską inicjatywę ochrony przeciwpowodziowej, opartą na oddzielnym podejściu do każdego dorzecza. W listopadzie odbędzie się spotkanie zainteresowanych środowisk w celu przygotowania europejskiej strategii morskiej, która skupi się na jakości środowiska morskiego.

## ***Planowanie przestrzenne i rozwój urbanizacji***

Prezydencja holenderska skupi się na włączeniu elementów terytorialnych w politykę sektorową i strukturalną oraz potencjalnym wkładzie polityki przestrzennej w osiąganiu celów z Lizbony i Göteborga. Mimo że planowanie przestrzenne nie należy właściwie do obszarów polityki UE, to jednak jest pod silnym wpływem różnych obszarów polityki UE. Prezydencja zapoczątkuje proces polityczny w celu umieszczenia strategicznej współpracy w dziedzinie planowania przestrzennego w agendzie UE. Wpływ obszarów polityki UE na planowanie przestrzenne, z naciskiem na trwałość, będzie przedmiotem analizy na podstawie obserwacji uzyskanych przez Europejską Sieć Monitorowania Planowania Przestrzennego (ESPON).

W odniesieniu do polityki urbanizacji uwaga zostanie skupiona na roli miast jako sił napędowych rozwoju społecznego i gospodarczego na poziomach regionalnym, krajowym i europejskim. Dokona się połączenia między potencjałem miast i znaczącymi problemami, które w nich występują. Celem jest wzmocnienie pozycji miast, na przykład poprzez współpracę oraz wymianę wiedzy i doświadczeń między miastami, państwami członkowskimi i Unią Europejską. Opracowywane są obecnie wspólne ramy i priorytety oraz określany czas współpracy.

## ***Transport***

Zgodnie z hasłem „Wytyczanie kierunków rozwoju transportu” prezydencja holenderska skupi się na wspólnym podejściu do transportu międzynarodowego i polityki wodnej w powiększonej Unii. Nieformalna Rada do spraw Transportu zwróci szczególną uwagę na rozwój sektora lotniczego i transportu morskiego na krótkim dystansie. W sektorze lotniczym dochodzi obecnie do fuzji, jak i do powstawania nowych małych przedsiębiorstw.

W zakresie transportu morskiego na krótkim dystansie głównym problemem jest redukcja obciążeń administracyjnych oraz poprawa jakości. Ważne jest również wspieranie żeglugi po wodnych drogach śródlądowych, na przykład poprzez wykorzystanie innowacyjnych technologii, takich jak Rzeczne Usługi Informacyjne czy elektroniczny system komunikacji. Innowacje zajmą główne miejsce podczas nieformalnego posiedzenia ministerialnego w sprawie innowacji infrastrukturalnych i wspomnianej konferencji „Energia w ruchu” dotyczącej trwałej mobilności. Istotne znaczenie ma również poprawa bezpieczeństwa na drogach w Europie. Może się do tego przyczynić harmonizacja zasad dotyczących praw jazdy na poziomie europejskim.

## ***Zatrudnienie i polityka społeczna***

Raport Europejskiego Zespołu do spraw Zatrudnienia pod przewodnictwem Wima Koka, zatytułowany „Jobs, Jobs, Jobs” wskazał, że celom lizbońskim grozi ich nieosiągalność, jeżeli państwa

członkowskie nie zwiększą tempa reform. Zgodnie z hasłem „Europa socjalna, odpowiadająca na zmiany” prezydencja holenderska dokonała zmian w agendzie polityki społecznej, nadając jej wysoki priorytet.

Agenda nicejska w zakresie polityki społecznej znacząco wpłynęła na tworzenie miejsc pracy i umożliwiła działania na rzecz zmniejszenia przypadków wykluczenia społecznego i ubóstwa. Teraz ważnym zadaniem jest położenie fundamentów pod agendę polityki społecznej na nadchodzący okres. Główną kwestią w tej materii jest sposób, w jaki agenda polityki społecznej może się przyczynić do osiągnięcia celów lizbońskich przed rokiem 2010. W tym kontekście należy się skupić na realizacji istniejących porozumień, identyfikacji przeszkód w ich wykonaniu na poziomach europejskim i krajowym, wzajemnym uczeniu się (na najlepszych praktykach) oraz zaangażowaniu i współpracy wszystkich stron. Główne kwestie to: uruchomienie systemu zabezpieczenia społecznego, mobilność, połączenie pracy i rodziny, szkolenie i wydajność produkcji. Zagadnienia te będą przedmiotem konferencji dotyczącej możliwości zatrudnienia, która odbędzie się w Amsterdamie w dniach 25-26 października 2004 r.

Komisja ogłosiła zamiar wydania, w roku 2005, komunikatu na temat elementów agendy polityki społecznej. Holandia wykorzysta prezydencję do skupienia się na priorytetach i dylematach, z jakimi spotyka się Unia Europejska i państwa członkowskie w próbach osiągnięcia celów społecznych Unii Europejskiej i celów związanych z zatrudnieniem. Rezultaty tej debaty będą tematem konferencji, której motto brzmi „Europa socjalna: wywiążmy się” („A Social Europe: let's deliver”), która odbędzie się w Rotterdamie w dniach 8-9 listopada 2004 r.

Ponadto prezydencja holenderska zwróci uwagę na integrację kobiet i mniejszości etnicznych z rynkiem pracy. Holandia będzie aktywnie dążyła do osiągnięcia politycznego porozumienia w sprawie projektu dyrektywy o równym traktowaniu mężczyzn i kobiet w dostępie i dostawach dóbr i usług (artykuł 13 Traktatu WE). Konferencja na temat skutecznych strategii interwencji dotyczących zdrowia i bezpieczeństwa w pracy przeanalizuje poprawę jakości i efektywność ustawodawstwa w tym obszarze.

Na podstawie Wspólnego raportu o emeryturach i rentach z 2003 r. praca będzie zmierzać w stronę niezbędnych reform krajowych systemów emerytalnych. Wszystkie europejskie systemy emerytalne znalazły się wobec tego samego wyzwania, mianowicie w jaki sposób zapewnić stabilność w długim czasie starzejącemu się społeczeństwu. W tym kontekście uwaga skupiona jest w pierwszym rzędzie na systemach opieki społecznej, przedłużających aktywność zawodową społeczeństwa i rozwój drugiego filaru systemów emerytalnych. Jako część podwalin do następnej rundy narodowych planów działań, prezydencja będzie naciskać na przyjęcie jesienią porozumień dotyczących celów, procedur i wskaźników w dziedzinie emerytur. Ponadto Holandia będzie dążyć do tego, by podjęto decyzje na temat godzin pracy i transgranicznej koordynacji zabezpieczenia społecznego oraz będzie próbować poczynić postępy również w dziedzinie promieniowania optycznego.

### **Zdrowie**

Program zdrowotny zdecydowanie opiera się na współpracy państw członkowskich. Głównym zadaniem prezydencji holenderskiej jest współpraca między ochroną zdrowia i innymi obszarami

polityki, które wpływają na zdrowie, takimi jak rolnictwo i środowisko. Temat ten będzie przedmiotem różnorodnych debat, konferencji i spotkań ekspertów podczas prezydencji holenderskiej. Poszczególne kwestie łączą: zdrowie i rynek, choroby zakaźne, transgraniczną mobilność pracowników służby zdrowia oraz wszystko to, co składa się na priorytety medycyny. Ponadto uwaga poświęcona zostanie utrzymaniu i wzmocnieniu wysokiej jakości systemu opieki zdrowotnej w starzejącym się społeczeństwie, innymi słowy: systemu powszechnego, dostępnego i przystępnego. Holandia będzie próbowała zrobić postępy w zakresie dokumentacji na temat mobilności pacjenta i międzynarodowych regulacji w dziedzinie zdrowia.

### ***Młodzież***

Prezydencja holenderska poświęci dużo uwagi inicjatywie Europejski Rok Edukacji przez Sport (zobacz poniżej). Dalsze wypracowywanie priorytetów Białej Księgi Młodzieży i wdrożenie nowego programu dotyczącego młodzieży będą również zawarte w agendzie.

### ***Kultura***

Prezydencja holenderska pragnie sporządzić plan prac na poziomie ministerialnym w celu ustalenia priorytetów dla przyszłej współpracy europejskiej w dziedzinie polityki kulturalnej na przynajmniej dwa lata. Zostanie nadany również priorytet propozycjom Komisji dotyczącym nowej generacji programów promujących kulturę i media. Prezydencja holenderska skoncentruje się na mobilności sztuki i innych zbiorów. Inne kwestie dotyczą digitalizacji dziedzictwa kulturowego, edukacji kulturalnej i ochrony własności kulturalnej.

### ***Sport***

Unia Europejska ustanowiła rok 2004 Rokiem Edukacji przez Sport. Dlatego program poświęca dużo uwagi edukacyjnej roli sportu. W grudniu Holandia zorganizuje imprezy zamykające Rok. Ponadto będzie się starała zapewnić, by temat ten pozostał w agendzie po roku 2004. Główne kwestie dotyczą sportu i coraz większego udziału młodych ludzi oraz opracowania norm i wartości poprzez promowanie sportu i wysiłku fizycznego.

## **III. Wzmacnianie obszaru wolności, sprawiedliwości i bezpieczeństwa**

### ***Skoncentrowanie się na przyszłości współpracy w dziedzinie WSiSW...***

Prezydencja holenderska przedstawi propozycje zmierzające do dalszego rozwoju wspólnego europejskiego obszaru wolności, sprawiedliwości i bezpieczeństwa, od maja 2004 r. obszaru współdzielonego przez 25 państw członkowskich. Celem Rady Europejskiej spotykającej się w listopadzie 2004 r. będzie wyznaczenie nowej strategii uosabiającej unijne dążenia i zamiary polityczne w dziedzinie porządku prawnego i bezpieczeństwa, jak również to, by przez następne pięć do siedmiu lat podejmowała działania oraz je kontynuowała.

Działania te będą w szczególności oparte na Traktacie z Amsterdamu oraz konkluzjach Rady Europejskiej z Tampere, które odegrały ważną rolę we wzmacnianiu obszaru rządów prawa, w którym obywatele czują się wolni i bezpieczni.

Projekt konstytucji europejskiej przewiduje nowe ramy rozwoju w dziedzinie wolności, sprawiedliwości i bezpieczeństwa, które nabierają także znaczenia wobec inicjatyw podjętych w wyniku ataków z 11 września 2001 r. i 11 marca 2004 r. Dlatego też zostaną uwzględnione propozycje europejskiego koordynatora ds. terroryzmu. Ponadto holenderskie dążenia będą oparte na ocenie Komisji w sprawie stosowania konkluzji Rady Europejskiej z Tampere.

### *... oraz priorytetach w obrębie zwykłego harmonogramu WSiSW*

#### ***Terroryzm***

Deklaracja Rady Europejskiej w sprawie terroryzmu z 25 marca 2004 r. oraz sprawozdanie europejskiego koordynatora ds. terroryzmu z czerwca 2004 r. będą wskazywały drogę dla działań antyterrorystycznych podczas prezydencji holenderskiej. Różne grupy robocze rozpoczną wdrażanie kolejnych działań jako priorytetów. Główne zagadnienia dotyczą polepszenia współpracy między wywiadem a służbami wewnętrznymi oraz między tymi służbami a policją, terminowego wdrażania istniejących już instrumentów oraz wdrażania ulepszeń opartych na wynikach ocen państw członkowskich na polu terroryzmu oraz walki z terroryzmem wykorzystującym broń chemiczną, biologiczną, promieniotwórczą i jądrową (CBRN).

Prezydencja holenderska będzie wytrwale dążyć do osiągnięcia decydującego postępu w zakresie przyjęcia trzeciej dyrektywy dotyczącej prania brudnych pieniędzy, która odnosi się również do likwidacji źródeł finansowania terrorystów. Ponadto na poziomie ogólnoeuropejskim podjęta zostanie debata na temat przejrzystości i przepisów dotyczących organizacji o celu niezarobkowym. Zostanie poddany ocenie europejski mechanizm zamrażania aktywów terrorystów i organizacji terrorystycznych.

#### ***Odsyłanie***

Dla Holandii integralną częścią środków służących zwalczaniu nielegalnej imigracji jest rozwój europejskiej polityki w sprawie formularzy odsyłania, ponieważ jest ona docelową częścią tych środków i ma również efekt zapobiegawczy ze względu na przesłanie. Odsyłanie osób ubiegających się o azyl, których wnioski zostały odrzucone, a także nielegalnych imigrantów do krajów pochodzenia może przebiegać bardziej efektywnie na poziomie europejskim. Dlatego też Holandia ma zamiar podjąć działania przygotowawcze przyjęte podczas prezydencji irlandzkiej jako pierwszy zintegrowany wspólnotowy program odsyłania, na który przeznaczono 15 mln euro w 2005 r. Podczas prezydencji holenderskiej Rada przedyskutuje również nowe mandaty negocjacyjne dla wspólnotowych umów o readmisji, wspólne operacje odsyłania (np. loty czarterowe) oraz dyrektywę w sprawie minimalnych standardów w procedurach odsyłania.

#### ***Polityka integracyjna***

Zintegrowane podejście do udzielania azylu oraz imigracji na terytorium Unii Europejskiej wymaga dokładnego przyjrzenia się wszystkim ogniom w łańcuchu migracyjnym. Europejska polityka migracyjna i azylowa może być skuteczna tylko wtedy, gdy zawiera wyraźną politykę integracyjną. Kwestia integracji coraz częściej pojawia się w harmonogramach prac państw członkowskich. Można osiągnąć daleko idące porozumienie w tej sprawie na poziomie ogólnoeuropejskim. Ho-

landia zawsze popierała rozwijanie polityki integracyjnej w spójnych ramach UE, a podczas swej prezydentury będzie wytrwale dążyć do osiągnięcia porozumienia w kwestii podstawowych zasad polityki integracyjnej.

### ***Stosunki zewnętrzne***

Stosunki zewnętrzne Unii Europejskiej w zakresie polityki migracyjnej i azylowej stoją w obliczu licznych i znaczących wyzwań. Najwyższym z priorytetów jest zacieśnienie współpracy z krajami trzecimi w związku z zewnętrznymi komponentami polityki odsyłania. Komisja wyda komunikat na temat zacieśniania europejskiej polityki ponownego przyjmowania, który wyznaczy linię postępowania. Odbędzie się także dyskusja na temat większej ochrony uchodźców w regionie, na podstawie komunikatu Komisji wydanego na wniosek Rady Europejskiej z Salonik.

### ***Granice i bezpieczeństwo***

Wprowadzenie Systemu Informacji Wizowej (VIS), zaplanowane najwcześniej na połowę roku 2007, stanowi ważny krok w stronę skuteczniejszej i odbywającej się na wyższym poziomie standaryzacji współpracy europejskiej w walce z nielegalną imigracją oraz we wspieraniu środków umożliwiających odsyłanie cudzoziemców nielegalnie zamieszkałych w państwach członkowskich do ich kraju pochodzenia.

Agencja ds. zarządzania granicami zewnętrznymi powinna osiągnąć zdolność operacyjną przed 1 stycznia 2005 r. Ponadto Holandia planuje doprowadzić do pomyślnego końca prace nad zmianami we wspólnym podręczniku kontroli granic zewnętrznych, uwzględniającymi najlepsze praktyki.

W przyszłości wizy, dokumenty pobytowe oraz paszporty będą musiały zawierać biometryczne cechy identyfikacyjne. Jest to istotne w walce z nielegalną imigracją oraz w walce z terroryzmem (jak również w stosunkach UE – USA). Komisja przedstawiła wniosek dotyczący zawierania biometrycznych cech identyfikacyjnych w paszportach, a zgoda polityczna na zawieranie biometryki w wizach i paszportach została już osiągnięta.

### ***Rzym II (prawo właściwe dla zobowiązań nieumownych)***

Dotyczy projektu rozporządzenia w sprawie prawa właściwego dla zobowiązań nieumownych. Rzym II to priorytet ze względu na to, że nie jest jasne, jakie prawo jest właściwe dla czynów niedozwolonych. Prowadzi to do różnic w obrębie Unii Europejskiej, które mają negatywny wpływ na rynek wewnętrzny. Przed końcem prezydentury holenderskiej powinna zostać zakończona dokładna analiza projektu oraz, w razie konieczności, powinna zostać ustalona liczba politycznych elementów debaty.

### ***Procedura europejskiego nakazu zapłaty***

Dotyczy przyjęcia jednolitego zbioru procedur dla niewzruszalnych roszczeń pieniężnych. Europejski nakaz zapłaty powinien być uznany za priorytet, ponieważ bezpośrednio wspiera rynek wewnętrzny. Przed końcem prezydentury holenderskiej powinno zostać osiągnięte wstępne porozumienie na temat zakresu i zasad projektu.

### ***Konkretne przeszkody we współpracy transgranicznej w dziedzinie prawa cywilnego***

W ramach wieloletniego programu WSiSW Holandia planuje włączyć do jego głównych celów międzynarodowe prawo proceduralne. Rozporządzenia i dyrektywy w sprawie prawa proceduralnego, które zostały lub zostaną przyjęte w ramach współpracy w dziedzinie prawa cywilnego, ukazują kilka istotnych przeszkód, zwłaszcza w odniesieniu do transgranicznego świadczenia usług, problemów językowych, różnic w terminach oraz sposobie ich obliczania i znacznie różniących się od siebie kosztów różnych procedur w poszczególnych państwach członkowskich. Bardzo istotne jest usunięcie tych przeszkód na drodze ściślejszej współpracy między państwami członkowskimi.

### ***Współpraca sądowa w sprawach karnych***

Prezydencja holenderska z niesłabnącym zaangażowaniem będzie kontynuować prace nad programem środków wzajemnego uznawania decyzji i orzeczeń sądowych w sprawach karnych. Ataki terrorystyczne podkreślają niezmierną wagę skutecznej i szybkiej współpracy między państwami członkowskimi w sprawach karnych, która może przybrać kształt wzajemnego uznawania decyzji, wspierania wymiany informacji oraz zbliżania przepisów prawnych.

Wzajemne uznawanie: rozwijanie zasady wzajemnego uznawania na polu właściwych instrumentów może się znacząco przyczynić do polepszenia współpracy. Projekt decyzji ramowej w sprawie europejskiego wniosku dowodowego (European Evidence Warrant) będzie odgrywał w tej kwestii główną rolę.

Wymiana informacji: podczas prezydencji holenderskiej Rada przedyskutuje wniosek Komisji o polepszenie wymiany informacji na każdym etapie procedury karnej poprzez zobowiązanie państw członkowskich do przekazania informacji Europolowi oraz Eurojust. Ponadto Holandia będzie dążyć do wprowadzenia ulepszeń na poziomie operacyjnym.

Prace zaczną się od oceny wniosku wielu państw członkowskich dotyczącego przechowywania danych o ruchu w sieci przez operatorów telekomunikacyjnych. Przyjęcie tej decyzji ramowej planowane jest przed czerwcem 2005 r. Zupełnie inną sprawą, pozostającą jednak w zasięgu tematycznym tej oceny, jest przyjęcie decyzji ramowej zacieśniającej ramy prawa karnego w walce przeciw zanieczyszczeniom spowodowanym przez statki. Oprócz tego prezydencja holenderska rozpocznie negocjacje w sprawie wniosku Komisji o rozszerzeniu niektórych praw w postępowaniu karnym w Unii Europejskiej.

### ***Zwalczanie przestępczości zorganizowanej***

Holandia wykona pierwszy krok w stronę rozwijania strategicznej koncepcji na polu przestępczości zorganizowanej, w odpowiedzi na istniejącą w obrębie Unii Europejskiej potrzebę sformułowania zasad polityki zwalczania przestępczości zorganizowanej oraz związanego z nią ustalenia priorytetów śledczych na poziomie UE. Strategiczna koncepcja początkowo zwróci się w stronę wdrożenia oraz działania istniejących instrumentów i instytucji oraz związków między nimi.

### ***Narkotyki***

Strategia antynarkotykowa UE oraz plan działania w sprawie narkotyków (2000-2004) zbliżają się do końca. Prezydencja holenderska rozpatrzy rozwinięcie nowej strategii antynarkotykowej na lata 2005-2012, budując ją na wynikach konferencji, która odbyła się podczas prezydencji irlandzkiej i nosiła tytuł „Strategia antynarkotykowa UE: Droga naprzód”, i ustaliła najbardziej znaczące kwestie. Rada Europejska w grudniu 2004 r. zatwierdzi nową strategię.

### ***Rozwój SIS II***

W miarę możliwości Rada doprowadzi do końca bieżące działania wspierające rozwój i wprowadzenie SIS II (System Informacji Schengen), włącznie z decyzjami dotyczącymi długoterminowego strategicznego i operacyjnego zarządzania systemem, jego finansowania i lokalizacji. W tym kontekście rozpatrzy również, jak SIS II mógłby się przyczynić do walki z terroryzmem.

### ***Współpraca policyjna***

Po zamachach w Madrycie istotną rzeczą, między innymi, jest zacieśnienie operacyjnej współpracy policyjnej w Unii Europejskiej. Prezydencja holenderska potraktuje jako priorytet usunięcie przeszkód, przed jakimi stają służby policyjne w związku z operacjami transgranicznymi i transgraniczną współpracą. Ponadto rozszerzy istniejące formalne i nieformalne sieci UE, takie jak sieć ochrony osób publicznych oraz sieć łącząca różne rodzaje oddziałów policji transportowej. Do innych ważnych kwestii należą wysiłki w celu zwalczania transgranicznych przestępstw samochodowych, uczciwość policji, wdrożenie wspólnych zespołów dochodzeniowo-śledczych oraz walka z fałszowaniem euro.

## **IV. Skuteczna, spójna i zaangażowana polityka zagraniczna**

Skuteczna, spójna i zaangażowana polityka zagraniczna jest jednym z głównych celów prezydencji holenderskiej. Budując ją na podstawie priorytetów wymienionych w Irlandzko-Holenderskim Programie Operacyjnym na rok 2004, prezydencja holenderska położy szczególny nacisk na cztery następujące kwestie z harmonogramu unijnych spraw zagranicznych: Azję, Bliski i Środkowy Wschód, efektywną wielostronność oraz dalszy rozwój Europejskiej Polityki Bezpieczeństwa i Obronnej (EPBiO). Oczywiście jest, że prezydencja będzie także zwracać uwagę na sprawy bieżące oraz inne kwestie regionalne i tematyczne. Znaczące wydarzenia mogą, w szczególności, wpłynąć na zmianę priorytetów prezydencji.

### ***Azja***

W ciągu ostatnich lat znaczenie stosunków Unii z Azją istotnie się zwiększyło. Prawie wszystkie elementy polityki zagranicznej, które są ważne dla Unii Europejskiej, odgrywają dużą rolę w jej stosunkach z tym dynamicznym regionem: polityka handlowa, problemy związane z rozwojem (w tym HIV/AIDS), nierozprzestrzenianie broni masowej zagłady, terroryzm, stabilność i rozwój związany z rządami prawa i demokracją, dobre rządy i prawa człowieka. Unia Europejska musi wykorzystać gospodarcze stosunki z Azją, dlatego też prezydencja holenderska ma w planach

rozwińnięcie zrównoważonej, strategicznej więzi, przy zachowaniu czujności wobec możliwości wypracowania wyników, które mogą być osiągnięte na bieżąco. Stosunkowo duża lista spotkań zaplanowanych na drugą połowę 2004 r., w tym spotkanie na szczycie z Chinami, Indiami i Koreą Południową oraz Szczyt Azja – Europa (ASEM) to duże szanse w tym kierunku. Zwłaszcza ASEM może posłużyć zacieśnieniu stosunków między Azją a Unią Europejską we wszystkich dziedzinach. Spotkanie na szczycie UE – Chiny będzie zdominowane nie tylko przez sprawy gospodarcze (WTO), lecz zwróci się także w stronę takich kwestii politycznych jak prawa człowieka oraz, być może, embargo na dostawy broni. Oprócz poprawy współpracy gospodarczej harmonogram szczytu UE – Indie obejmie zagadnienia polityki regionalnej. Według oczekiwań szczyt UE – Korea Południowa uwzględni sprawy handlu oraz sytuację na Półwyspie Koreańskim.

### ***Partnerstwo strategiczne z krajami basenu Morza Śródziemnego oraz Bliskiego Wschodu***

Unia Europejska wierzy w znaczenie zintegrowanej strategii wobec Bliskiego i Środkowego Wschodu. Głównym celem jest pogłębienie stosunków z krajami w tym regionie oraz promowanie reform w tych krajach. Na podstawie decyzji Rady Europejskiej z czerwca oraz dzięki wynikom jej pracy, jak choćby czerwcowe szczyty UE – USA oraz G-8, prezydencja holenderska stoi wobec wyzwania rozwoju długoletnich, angażujących całą UE wysiłków, z naciskiem na wspieranie reform politycznych (swobody obywatelskie, społeczeństwo obywatelskie i media), gospodarczych i społecznych. Ponadto prezydencja oceni, w jaki sposób Unia jest w stanie współpracować z krajami tego regionu w obszarze europejskiej polityki bezpieczeństwa. Wspieranie własności lokalnej oraz koordynacja z projektem USA Greater Middle East (Bliski i Środkowy Wschód) także należą do ważnych kwestii. Wysiłki UE muszą się oczywiście uzupełniać i łączyć z działaniami innych organizacji międzynarodowych, takich jak Organizacja Narodów Zjednoczonych oraz, potencjalnie, NATO. Ponadto Holandia będzie próbowała zbadać, czy impas w procesie pokojowym na Bliskim Wschodzie może zostać przełamany, co ma również znaczenie dla osiągnięcia postępu w partnerstwie strategicznym z krajami basenu Morza Śródziemnego oraz Bliskim Wschodem jako całością.

### ***Efektywny multilateralizm i współpraca z partnerami***

Efektywny multilateralizm jest głównym aspektem polityki zagranicznej UE. Unia Europejska powinna nie tylko wspierać wysiłki Organizacji Narodów Zjednoczonych zmierzające do zmniejszenia biedy i wsparcia rozwoju gospodarczego, lecz także utrzymywać międzynarodowy pokój i bezpieczeństwo. Współpraca Unii Europejskiej z Organizacją Narodów Zjednoczonych na polu zapobiegania konfliktom i zarządzania sytuacjami kryzysowymi powinna być dalej rozwijana.

Wychodząc od europejskiej strategii bezpieczeństwa, która została przyjęta w grudniu 2003 r., prezydencja holenderska będzie dążyć do polepszania współpracy wielostronnej oraz osiągnięcia konkretnych rezultatów w obszarach takich jak: nierozprzestrzenianie broni masowej zagłady, walka z terroryzmem i handel. Można to osiągnąć, biorąc aktywny udział w dyskusji o reformie ONZ, rozwijając i wdrażając plan działań UE w sprawie nierozprzestrzeniania broni masowej zagłady oraz włączając postanowienia o nierozprzestrzenianiu takiej broni do nowych umów z krajami trzecimi. Ponadto Unia Europejska będzie musiała przeprowadzić wewnętrzne re-

formy, zwiększając spójność i skuteczność rozmaitych instrumentów UE do walki z terroryzmem oraz wspierając programy antyterrorystyczne w krajach szczególnie narażonych na ataki.

W odniesieniu do wielostronnego systemu handlu negocjacje WTO w ramach Programu rozwoju z Doha również zajmą wysoką pozycję w międzynarodowych terminarzach gospodarczych na nadchodzące miesiące. Unia będzie musiała wnieść aktywny wkład w te negocjacje, jednocześnie przedstawiając zdecydowane swe stanowisko na spotkaniach z krajami trzecimi. Polepszona integracja oraz skuteczniejszy udział krajów rozwijających się w wielostronnym systemie handlu jest główną przesłanką rundy z Doha. Celem jest wypracowanie porozumienia w ramach negocjacji do końca rundy przed końcem lata. Ramy te mogą zostać wówczas przedłużone aż do następnej konferencji ministrów WTO w 2005 r. Fakt, że pociągnie to za sobą trudne decyzje, na przykład w związku z dotacjami dla gospodarstw rolnych, wzmacnia potrzebę szerokiej koordynacji na rozmaitych forach, w tym i leżących poza utartymi ścieżkami polityki handlowej. Polityka handlowa oraz inwestycje będą również ważnymi kwestiami na polu dwustronnych stosunków gospodarczych podczas różnych spotkań na szczycie (np. z Chinami i Indiami) oraz innych spotkań, w których weźmie udział Unia Europejska.

Inne główne zagadnienia w terminarzu polityki handlowej podczas drugiej połowy 2004 r. obejmują konsekwencje powiększenia UE, wnioski Rosji o wstąpienie do WTO, umowę o stowarzyszeniu między Unią Europejską i krajami Mercosur oraz poprawkę do Systemu Powszechnych Preferencji.

Holandia podczas swojej prezydencji przeprowadzi przygotowania do należącego do polityki Komisji ONZ ds. zrównoważonego rozwoju Roku Wody, systemów sanitarnych i ludzkich osiedli. Ponadto Holandia rozpocznie tam, gdzie to konieczne, przygotowania do „Najważniejszego Wydarzenia 2005”, przygotowywanego przez Organizację Narodów Zjednoczonych w celu oceny rezultatów szczytów ONZ oraz osiągnięcia wyznaczonych na nich celów.

### ***Europejska Polityka Bezpieczeństwa i Obrony***

Podczas trwania prezydencji holenderskiej wdrożenie strategii bezpieczeństwa Unii Europejskiej będzie miało także wpływ na Europejską Politykę Bezpieczeństwa i Obrony (EPBiO). Trwają przygotowania do pierwszej większej operacji zarządzania kryzysem zbrojnym dowodzonej przez UE w Bośni i Hercegowinie. Holandia będzie aktywnie starała się ułatwić łagodne przejście między wychodzącymi siłami stabilizacyjnymi dowodzonymi przez NATO (SFOR) a nową misją dowodzoną przez UE. W tym kontekście poświęci także uwagę skutecznej współpracy z siłami NATO pozostającymi jeszcze w regionie. Co więcej, Holandia będzie stanowczo opowiadać się za pomyślnym kontynuowaniem dowodzonej przez UE misji sił policyjnych w Macedonii oraz Bośni i Hercegowinie. W zależności od rozwoju sytuacji na arenie międzynarodowej oraz własnych priorytetów i możliwości, Unia Europejska jest gotowa poprowadzić także inne operacje zarządzania zbrojnymi sytuacjami kryzysowymi oraz kryzysami dotyczącymi ludności cywilnej. Oprócz współpracy z NATO będzie to wymagało dobrej współpracy z Organizacją Narodów Zjednoczonych.

Podczas swego przewodnictwa Holandia będzie również opowiadać się za dalszym wzmocnieniem zbrojnego i obywatelskiego potencjału Unii złożonej z 25 państw członkowskich,

na przykład rozwijając nowy cel zdolności obronnych, tzw. Cel Zasadniczy (Headline Goal) 2010. Nowy Cel Zasadniczy podkreśla potrzebę wyeliminowania bieżących słabości, a także ustanawia nowe wymagania dla szybkich zmian rozmieszczenia, trwałości i interoperacyjności. Na początku zostaną rozwinięte kryteria oraz standardy pomiaru postępów w osiąganiu zdolności zbrojnej. Holandia będzie dążyć do oceny planu działań dotyczącego europejskich zdolności obronnych (ECAP), częściowo ze względu na rozpoczęcie działalności podczas jej prezydentury Europejskiej Agencji Obrony, której celem jest promowanie współpracy między państwami członkowskimi oraz pomaganie im w modernizacji sił zbrojnych.

Koncepcja grup bojowych zdolnych do szybkiego przemieszczania się, przyjęta podczas prezydentury irlandzkiej, będzie rozbudowywana. Od 2007 r. te grupy bojowe, oddziały wojskowe o sile ok. 1500 żołnierzy, w ciągu piętnastu dni powinny być w gotowości do wyjazdu w pozaeuropejskie rejony kryzysu. Jesienią prezydentura zaprosi państwa członkowskie do ogłoszenia ich udziału w tej inicjatywie.

W związku z rozwijaniem potencjału Holandia poświęci szczególną uwagę koordynacji i współpracy między UE a NATO, na podstawie postanowień umów „Berlin Plus”. Ponadto Holandia będzie dążyć do polepszenia przejrzystości oraz współpracy między Unią Europejską a NATO w szerokim zakresie spraw, w tym nierozprzestrzeniania broni masowej zagłady oraz walki z terroryzmem.

Na obszarze zarządzania kryzysami obejmującymi ludność cywilną Holandia będzie się stanowczo domagać poprawy jakości i dostępności istniejącego potencjału policyjnego i sądowego oraz poświęcenia uwagi skoordynowanemu przemieszczaniu zasobów cywilnych i wojskowych w operacjach zarządzania kryzysami.

Holandia będzie wspierać zintegrowane działania UE na obszarach obecnego lub wygasłego konfliktu. Oznacza to, między innymi, że fundusze takie jak Peace Facility for Africa będą wykorzystywane z ostrożnością. W tym kontekście Holandia może skorzystać z doświadczeń zebranych podczas działania Funduszu Stabilności powołanego w 2004 r. W swoich działaniach będzie wspierała podejmowanie decyzji oraz wprowadzanie ich w życie wobec działań Peace Facility for Africa.

### ***Stosunki z USA***

Zacieśnianie stosunków między UE a USA wymaga nowego wymiaru polityki gospodarczej i zagranicznej. Mianowanie nowej Komisji, wybory prezydenckie w USA oraz brak jakiegokolwiek szczytu UE – USA w drugiej połowie roku każą myśleć realistycznie o spodziewanych wynikach. Obszary, na których potrzebny jest rozwój współpracy, obejmują: stosunki handlowe, walkę z terroryzmem oraz Środkowy i Bliski Wschód. Prezydentura holenderska będzie pracować na rzecz tego, by stosunki transatlantyckie, w tym współpraca gospodarcza i stosunki handlowe, zostały zacieśnione na podstawie konkretnego harmonogramu.

### ***Stosunki z krajami Europy Wschodniej i Azji Środkowej***

Podczas prezydentury holenderskiej stosunki z krajami Europy Wschodniej i Azji Środkowej otrzymają nowy impuls po spotkaniach na szczycie z Rosją i Ukrainą. Ponadto Holandia oceni, jak

Unia Europejska pomaga rozwiązać konflikty w regionie, przy czym będzie mogła się powołać na doświadczenia zdobyte podczas przewodniczenia OBWE.

### **Afryka**

Ze względu na zacołanie i biedę znacznej części Afryki prezydencja holenderska przypisuje wysoki priorytet usuwaniu biedy, walce z AIDS, wspieraniu wzrostu gospodarczego oraz przyczynianiu się do pokoju i bezpieczeństwa w Afryce. Bardzo ważny jest postęp w dialogu między UE i Afryką. Ponadto Holandia będzie dążyć do udziału w bieżących negocjacjach umów o partnerstwie gospodarczym oraz przyspieszać je tam, gdzie to możliwe. Podczas prezydencji holenderskiej zostaną tymczasowo ocenione plany polityki państwowej UE w ramach umowy z Cotonou. Również sama umowa będzie podlegać ocenie. Jeżeli Komisja uwzględni to w swoim wniosku dotyczącym perspektyw finansowych, Holandia spróbuje przyspieszyć decyzję dotyczącą zintegrowania Europejskiego Funduszu Rozwoju z budżetem UE.

### **Współpraca na rzecz rozwoju**

Unia Europejska jest główną postacią na polu współpracy na rzecz rozwoju: ponad połowa wszystkich publicznych funduszy wspierających rozwój pochodzi z Unii Europejskiej (to znaczy od Komisji i państw członkowskich). Jest ona także głównym partnerem handlowym wielu krajów rozwijających się. Podczas swej prezydencji Holandia skoncentruje się na trzech celach: polepszeniu skuteczności i przejrzystości europejskiej współpracy na rzecz rozwoju, przestrzeganiu umów międzynarodowych oraz popieraniu efektywnego multilateralizmu. Holandia będzie dążyć do osiągnięcia tych celów, podejmując wysiłki w wielu obszarach.

Holandia będzie stanowczo opowiadać się za kontynuacją obecnej reformy europejskiej współpracy na rzecz rozwoju. Podczas prezydencji holenderskiej odbędzie się dyskusja nad rocznym sprawozdaniem Komisji za rok 2003, po czym Rada odbędzie swą doroczną debatę na temat skuteczności polityki zagranicznej UE. Stworzy to szansę na dołączenie, w odpowiednim czasie, wniosków dotyczących zarządzania budżetem przez Komisję oraz umiejscowienie zasobów w cyklu budżetowym i w cyklu planowania. Wprowadzenie umów w sprawie spójności, uzupełniania się i współpracy, uzgodnionych przez Radę Europejską z Barcelony, jest również bardzo ważne dla skuteczności europejskiej współpracy na rzecz rozwoju. Na podstawie odpowiednich propozycji projektów Holandia będzie się starała osiągnąć postęp w sprawie spójności i wesprzeć dalsze podejmowanie decyzji. Poprzez, na przykład, przyjęcie konkluzji Rady w sprawie partnerstwa publiczno-prywatnego wzrośnie rola sektora prywatnego w europejskiej współpracy na rzecz rozwoju. W kwietniu Rada postanowiła powołać grupę roboczą *ad hoc*, która miała za zadanie ocenić propozycje wsparcia harmonizacji i koordynacji w obrębie Unii Europejskiej. Grupa ta zakończy działalność podczas prezydencji holenderskiej.

Zgodnie z linią prac wyznaczoną podczas prezydencji irlandzkiej, Holandia zaplanuje wiele spotkań na temat walki z HIV/AIDS. Na spotkaniach tych, między innymi, przedyskutowane zostaną rola informacji publicznej o AIDS oraz znaczenie dostępności środków ochrony zdrowia w zakresie rozrodczości. Dziesiąta rocznica Międzynarodowej Konferencji na temat Ludności i Rozwoju (Kair 1994) stworzy okazję do skupienia uwagi na zdrowiu oraz na polepszeniu i przyspieszeniu przy-

jęcia postanowień przyjętych w Kairze. Pomyślne przyjęcie terminarza z Kairu przyczyni się do zmniejszenia biedy, równości płci, polepszenia statusu kobiet oraz walki z HIV/AIDS, które są głównymi celami europejskiej polityki na rzecz rozwoju.

### ***Współpraca konsularna***

Podczas swej prezydencji Holandia ma zamiar podjąć dwie szczególne inicjatywy służące wzmocnieniu współpracy konsularnej. Pierwsza z nich dotyczy współpracy operacyjnej i politycznej w rozwiązywaniu przypadków porwań, które dotyczą obywateli UE w państwach trzecich. Druga inicjatywa dotyczy powołania wspólnych zespołów pogotowia konsularnego mogących świadczyć pomoc w przypadku poważnych katastrof. Holandia ma nadzieję, że dzięki tym inicjatywom przyczyni się do bezpieczeństwa i dobrobytu obywateli UE.